



2 de Octubre, 2023

Tema: Información para empresas de paisajismo y cuidado de árboles que atienden a clientes en la ciudad de la Ciudad de Davis.

Saludos,

Esta carta se envía a todas las empresas de paisajismo y cuidado de árboles en Davis y sus alrededores. Este es un recordatorio sobre los servicios de recolección de materiales de jardín y soplado de hojas en Davis, así como el uso eficiente del agua para el riego de los árboles de la Ciudad y las mejores prácticas con el manejo integrado de plagas y las normas relacionadas con el trabajo en los árboles de la Ciudad de Davis.

### **Servicio de Recolección de Material de Jardinería en la Ciudad de Davis**

El programa para la recolección de pilas de material de jardín incluirá recolecciones en otoño e invierno. Serán 10 días de recolección de pilas situadas en la calle que ocurrirán quincenalmente a partir de mediados de octubre y una sola recolección de primavera que ocurrirá en mayo. Los materiales de jardín se recolectan semanalmente en los carros orgánicos que se proporcionan a todos los clientes de Davis.

**Las recolecciones de otoño e invierno de pilas de material de jardín puestas en la calle se reanudarán la semana del 16 de octubre de 2023.** Las pilas de material de jardín solo se pueden colocar en la calle un máximo de siete días antes de una recogida programada. El programa de recolección está incluido junto con los reglamentos de la ciudad sobre la pila de material de jardín. La Ciudad hace cumplir activamente estas regulaciones.

**Tenga en cuenta que, de acuerdo con las reglamentaciones estatales sobre desechos orgánicos conforme a la ley SB 1383, los materiales del jardín no se pueden colocar en la basura ni en el vertedero y se deben llevar a una instalación de compostaje.** El Relleno Sanitario Central del Condado de Yolo tiene una instalación de compostaje en el sitio, por lo tanto, las cargas de materiales de jardín que se separan de la basura se pueden llevar allí para el compostaje (se aplican tarifas)

Para obtener más información sobre el servicio de recolección de materiales de jardín, visite [DavisRecycling.org](http://DavisRecycling.org).

Como recordatorio, se permite usar un soplador de hojas para recolectar hojas, pero no está permitido soplar las hojas a la calle. Las hojas que vuelan hacia la calle a menudo son arrastradas hacia la acera por los vehículos que pasan o terminan bloqueando los desagües pluviales, lo que puede causar inundaciones localizadas cuando llueve. Ayude a mantener las calles limpias al no arrojar hojas a la calle.

### **Recordatorios para el uso de agua**

La ciudad de Davis requiere que todos los usuarios comerciales y residenciales de agua sigan ciertas restricciones en el uso de agua:

- No regar los jardines de una manera que cause más que una escorrentía incidental, como un exceso mínimo de rociado de los rociadores que escapa del área de uso previsto.
- No se permite regar el paisaje entre las 9:00 a. m. y las 6:00 p. m. con la excepción del uso de un recipiente manual o una manguera con una boquilla de cierre, o por períodos muy cortos al ajustar un sistema de rociadores. Los sistemas de riego de bajo volumen (como riego por goteo, mangueras de remojo y microirrigación) están exentos de esta restricción.
- No regar el césped o los jardines ornamentales durante y dentro de las 48 horas posteriores a una lluvia medible de ¼ de pulgada o más.

530-757-5686 | @CityofDavis  

Public Works Utilities and Operations Department  
1717 5<sup>th</sup> Street, Davis, CA 95616

[CITYOFDAVIS.ORG](http://CITYOFDAVIS.ORG)

- El riego por aspersión está actualmente restringido a un máximo de tres días por semana. Las restricciones no se aplican al riego por goteo u otros sistemas de riego de bajo volumen. Puede encontrar información y actualizaciones sobre las restricciones de riego por aspersión en [SaveDavisWater.org](http://SaveDavisWater.org).
- Existe una prohibición en todo el estado sobre el riego de césped decorativo o no funcional con agua potable en propiedades comerciales, industriales e institucionales (no residenciales). Esta regulación se aplica al césped (césped cortado) que es ornamental y que no se usa para recreación. Es importante tener en cuenta que el reglamento no restringe el riego de plantas o árboles que no sean césped.

Remita a sus clientes esta carta o a [SaveDavisWater.org](http://SaveDavisWater.org) si no cumplen con los requisitos anteriores.

### **Manejo Integrado de Plagas**

Al elegir productos para el control de plagas, elija tipos que sean menos tóxicos para las personas, las mascotas y el medio ambiente.

- Elija trampas y opciones de exclusión sobre el uso de control químico.
- Si usa anzuelos, elija estaciones de anzuelos encerradas que ofrezcan una exposición más baja a los pesticidas
- No use ningún veneno anticoagulante de segunda generación para evitar matar animales no objetivo.

Para obtener más información sobre cómo elegir los productos de control de plagas menos tóxicos disponibles, visite [OurWaterOurWorld.org](http://OurWaterOurWorld.org).

### **Verifique Antes de Cortar**

La poda y remoción de árboles debe programarse fuera de la temporada de reproducción de aves (del 1 de febrero al 31 de agosto). Si debe podar los árboles durante la temporada de anidación, verifique siempre antes de cortar. Revisa el árbol de arriba a abajo, incluyendo el tronco. Busque nidos de palos, agujeros en el tronco y actividad de aves. Si ve un nido o una cavidad, espere para podar hasta después de la temporada de reproducción. Si no está seguro si algo es un nido o no, mejor espere para podar hasta después de la temporada de reproducción. Los nidos de pájaros están protegidos por ley; y es ilegal remover, alterar o interferir con un nido de pájaro. Para obtener más información o asistencia, comuníquese con el especialista en recursos de vida silvestre de la ciudad, John McNerney al 530-757-5686 o [JMcNerney@CityofDavis.org](mailto:JMcNerney@CityofDavis.org).

### **Normas Relacionadas con el Trabajo en árboles de Propiedad Municipal en Davis**

Los árboles que son plantados y/o mantenidos por la Ciudad que están inmediato a una calle o dentro de un dominio de la Ciudad o se encuentran en el derecho de paso de una propiedad privada son todos considerados como árboles de la Ciudad. En parques o áreas verdes, los árboles plantados por la Ciudad de Davis o en conjunto con la Ciudad de Davis también se consideran árboles de la Ciudad.

La Ciudad de Davis tiene regulaciones para proteger los árboles de la Ciudad (Código Municipal de Davis Capítulo 37 - Plantación, Preservación y Protección de Árboles). La plantación, poda, remoción o cualquier modificación de estos árboles requiere un permiso y/o una revisión de la Ciudad.

Es responsabilidad de los propietarios y los arboricultores contratados estar al tanto con las reglamentaciones aplicables antes de modificar cualquier árbol para asegurarse de que no sea un árbol de la Ciudad. El trabajo o la remoción de árboles de la Ciudad sin la aprobación de la Ciudad puede resultar en multas.

Para averiguar si un árbol en particular es un árbol de la Ciudad, comuníquese con la División Forestal Urbana al 530-757-5633 o [CityTrees@CityofDavis.org](mailto:CityTrees@CityofDavis.org).

Gracias,

Jennifer Gilbert  
 Coordinadora de Conservacion  
[JGilbert@CityofDavis.org](mailto:JGilbert@CityofDavis.org)

# Temporada de recolección de desechos de jardinería en la calle

## Octubre 2023 – Diciembre 2024

Los materiales de jardín deben colocarse en el carrito de orgánicos, que se recolecta semanalmente. Los materiales sobrantes del jardín que no caben en el carrito de orgánicos deben recogerse en pilas en la calle en la mayoría de las áreas de Davis durante ciertas épocas del año. Esta recolección estacional de pilas de desechos de jardín en la calle incluye 10 fechas programadas de otoño/invierno y una fecha en la primavera. Consulte el mapa y el calendario a continuación para conocer las fechas de recogida de su vecindario.

**La recolección de montones de desechos del jardín ocurrirá solo durante las semanas que se destacan a continuación:**

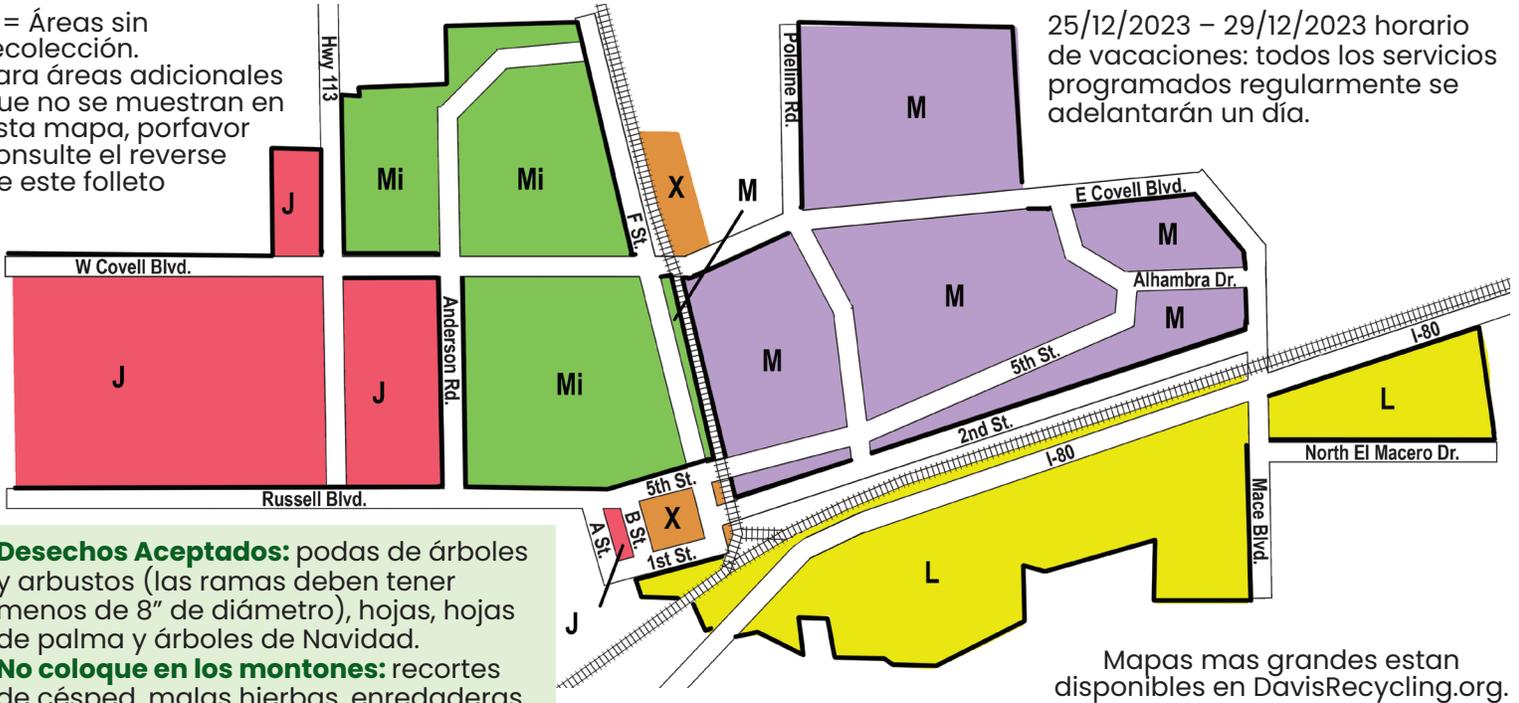
Recolección Otoño/ Invierno	Octubre 2023							Noviembre 2023							Diciembre 2023							Enero 2024							Febrero 2024						
	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4						1	2		1	2	3	4	5	6					1	2	3
	8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
	15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
	22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
	29	30	31					26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30	31				25	26	27	28	29		
															31																				

No habrán recolecciones programadas en Marzo y Abril	Mayo 2024							No habrán recolecciones programadas en Junio, Julio, Agosto, o Septiembre	Octubre 2024							Noviembre 2024							Diciembre 2024							
	D	L	M	M	J	V	S		D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	
					1	2	3	4			1	2	3	4	5						1	2		1	2	3	4	5	6	7
	5	6	7	8	9	10	11	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	8	9	10	11	12	13	14		
	12	13	14	15	16	17	18	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20	21		
	19	20	21	22	23	24	25	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27	28		
	26	27	28	29	30	31		27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30	29	30	31						

**Los montones de desechos no se deberán dejar fuera mas de 7 días antes de su recolección.**

X = Áreas sin recolección. Para áreas adicionales que no se muestran en esta mapa, por favor consulte el reverse de este folleto



**Desechos Aceptados:** podas de árboles y arbustos (las ramas deben tener menos de 8" de diámetro), hojas, hojas de palma y árboles de Navidad.

**No coloque en los montones:** recortes de césped, malas hierbas, enredaderas, césped, tierra, macetas, alambre de floristería, tocones, verduras, frutas, desechos de mascotas y ramas de más de 8" de diámetro. Consulte DavisRecycling.org para conocer las opciones de eliminación.

Mapas mas grandes estan disponibles en DavisRecycling.org.



Regístrese para recibir alertas por correo electrónico específicas de su vecindario para su día de recolección y agregue el horario de recolección a su calendario. Escanee el código QR con su teléfono inteligente, se aplican tarifas estándar de datos.

# Reglas de recolección para los montones de los desechos de la jardinería

- Los montones de material de jardín no se pueden colocar de ninguna manera en un carril para bicicletas.
- No se permite barrer o soplar hojas u otros escombros del jardín en la calle a menos que los materiales se coloquen en un montón de desechos de jardín en el día correcto.
- Los montones de desechos de jardín deben colocarse junto a la propiedad de la que provienen y no pueden colocarse frente a una propiedad diferente.
- Los montones de desechos de jardín no pueden medir más de 5 pies en cualquier dirección y no pueden bloquear canaletas, hidrantes de incendio, entradas para vehículos, entradas de drenaje pluvial o rampas en las banquetas para el acceso de peatones y bicicletas.
- Los materiales del jardín deben estar sueltos (no en bolsas) y deben colocarse a 18" de la acera o cuneta.
- Recology no recoge pilas colocadas en calles, terrazas ya que son calles privadas y no públicas.
- No se permiten pilas de material de jardín en E 8th st. (desde la calle B hasta la calle J), 5th St. (desde A st hasta L st), B st (desde 7th hasta 14th st), el Centro de Davis y Cannery. Las propiedades en esta área no pagan por el servicio de recolección de pilas de material de jardín en la calle (reciben un crédito en su factura de servicios públicos).
- Las calles se barrerán mensualmente, consulte [DavisRecycling.org](http://DavisRecycling.org)

## Manejo de Recortes del jardín

Los desechos del jardín se recolectan semanalmente cuando se colocan en los botes orgánicos. Algunas opciones para manejar el exceso de recortes se enumeran a continuación.

### “Dejarlo” en el Sitio

En lugar de recoger recortes, puede “dejarlos”.

- **CORTAR EL CESPED** Las cortadoras de césped cortan los recortes tan finamente que caen entre la briznas del césped y se descomponen rápidamente, reciclando los nutrientes en su jardín. Incluso puede triturar las hojas que caen sobre su césped. • **Mantillo de Hojas** Las hojas caídas son un mantillo excelente y natural para los árboles. Cuando sea posible, deje las hojas donde caen y permita que se descompongan, reciclando los nutrientes de regreso a los árboles, creando un bloque natural para las cizaña, enriqueciendo el suelo y preservando la estructura y la humedad del suelo.
- **Recortes como moldeo** Las hojas, los recortes y los recortes de césped son un excelente mantillo para arbustos y árboles pequeños. Coloque los recortes de jardín en capas de 4 a 6 pulgadas de espesor debajo de los arbustos y árboles (manteniendo el mantillo alejado del tronco del árbol).

### Use el Bote

Todos los clientes en Davis tienen acceso a un bote de orgánicos donde pueden poner restos de comida, papel sucio con comida y desechos del jardín. Se recoge el bote de orgánicos todas las semanas junto con la basura y el reciclaje. Los desechos del jardín no siempre caben bien en el bote, así que aquí hay algunos consejos sobre cómo aprovechar al máximo el espacio en su carrito de orgánicos.

- **Córtelo** Corte los desechos en pedazos 18" o menos antes de colocarlos en el carrito de orgánicos.
- **Secelo** Los desechos del jardín pueden perder gran parte de su masa a medida que se secan, y dejan más espacio en su bote de productos orgánicos. A medida que los desechos se secan, puede rellenar los botes más.
- **Multiplíquelo** Los clientes pueden obtener botes adicionales de productos orgánicos (se aplican cargos). Para ordenar más botes orgánicos adicionales, los residentes pueden comunicarse con

el Departamento de Finanzas de la Ciudad de Davis (530-757-5651) y las empresas pueden comunicarse con Recology Davis (530-756-4646).

### Compostaje en el Jardín

Empiece una pila de abono en el jardín para los recortes de su jardín y cree su propio abono rico en nutrientes! La ciudad tiene muchos recursos de compostaje disponibles en [DavisRecycling.org](http://DavisRecycling.org), ¡que incluyen videos y una clase en línea! Los residentes de Davis en casas unifamiliares pueden tomar la clase de compostaje en línea y recibir un contenedor de compostaje en el patio trasero por solo \$ 10.

### Comparta el espacio

Si tiene una cantidad excesiva de desechos, puede preguntarle a su vecino si puede colocar algunos de sus recortes adicionales en su bote de productos orgánicos.

### Transportelo

Solicite a una empresa que retire los materiales de los recortes del jardín por usted.

- **Recology Davis** Comuníquese con Recología Davis (530-756-4646) para obtener detalles y precios en un buzón grande para escombros del jardín: te dejan la caja y luego llévalo lejos después de que lo hayas llenado con yarda recortes. También puedes contactar Recology para una cotización en un Recogida de pilas fuera de horario. La cotización se basará en el volumen, tamaño y tipo de material de jardín.
- **Jardineros** Comuníquese con una empresa de paisajismo para obtener una cotización para retirar el exceso de materiales del jardín.
- **Eliminación de árboles** Comuníquese con una empresa de eliminación de árboles para astillar y/o retirar los recortes más grandes.

### Reconsidere su Jardín

Considere modificar su jardín para incluir plantas de bajo mantenimiento que no requieran mucha poda, corte y recorte, lo que le permite ahorrar tiempo y reducir la cantidad de recortes de jardín que debe manejar.